



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七二八七次会议

2014年10月24日星期五上午10时35分举行

纽约

| | | |
|-----|---------------------|-------------|
| 主席： | 佩瑟瓦尔夫人 | (阿根廷) |
| 成员： | 澳大利亚 | 昆兰先生 |
| | 乍得 | 贡博先生 |
| | 智利 | 巴罗斯·梅莱特先生 |
| | 中国 | 刘结一先生 |
| | 法国 | 德拉特先生 |
| | 约旦 | 哈穆德先生 |
| | 立陶宛 | 穆尔莫凯特女士 |
| | 卢森堡 | 卢卡斯女士 |
| | 尼日利亚 | 拉罗先生 |
| | 大韩民国 | 白芝亚女士 |
| | 俄罗斯联邦 | 丘尔金先生 |
| | 卢旺达 | 恩杜洪吉雷赫先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 马克·莱尔·格兰特爵士 |
| | 美利坚合众国 | 普雷斯曼先生 |

议程项目

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表团给安全理事会主席的信

(S/2014/136)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



上午10点35分开会。

通过议程

议程通过。

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/2014/136)

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请乌克兰代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生和主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我再次欢迎奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生，并请他发言。

费尔南德斯-塔兰科先生（以英语发言）：自从我们上次开会讨论乌克兰问题以来，为结束冲突所做的种种努力的结果依然喜忧参半。2014年9月5日，在三方接触组的主持下，签署了明斯克议定书，以便结束乌克兰东部的暴力冲突。该议定书概述了具体步骤，这些步骤如得到充分执行，将帮助乌克兰人民摆脱他们今年多数时间都在经历的国家噩梦。作为一项后续行动，在9月19日，签署了明斯克备忘录，它澄清了停火协议的执行。秘书长与许多其他领导人一道，欢迎这些协议，并敦促予以充分执行。

然而，尽管有这些重要协议，我们今天在这里是因为还有更多工作要做，以便确保乌克兰普遍实现持久、稳固的和平。各利益攸关方采取了重要的初步步骤，来执行明斯克协议和备忘录，其中特别包括执行停火、交换若干名被拘押人员，以及乌克兰政府为实现权力下放采取各项步骤，其途径包括对顿涅茨克和卢甘斯克的某些地区实行特别地位或临时自治的做法。然而，违反停火协议的情况每天都在发生，经常有人丧生。我们大家必须共同做出

一切可能的努力，来支持紧急执行明斯克协议和备忘录。目前这一执行进展非常缓慢。

虽然自9月5日以来，战斗有所减弱，但在顿巴斯，依然不时发生战斗。它主要集中在顿巴斯机场周围以及卢甘斯克和塞瓦斯托波尔的各战略性城镇周围地区。主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生将在他即将进行的发言中为我们提供有关人权状况的最新情况。

负责监督和核查明斯克协议的停火和其他规定的欧洲安全与合作组织（欧安组织）特别监察团即使面临着各项后勤挑战，仍在竭尽全力地开展其重要任务。联合国一直不断接触该特派团和欧安组织秘书处，以便找到联合国的专长和资源能够发挥支助作用的具体领域。国际社会应当充分支持欧安组织所做的各项努力，以便确保它有监督和核查停火和观察俄罗斯与乌克兰边境是否充分安全的充分能力和准入。

最近数日，我们看到种种令人深感不安的报告，声称国际禁用的集束弹药被广泛使用，包括提到记录在案的12起发生在乌克兰东部的事件，其中至少六人死亡，数十人受伤。10月22日，在与主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生会晤时，乌克兰常驻联合国代表团临时代办重申了乌克兰外交部的官方保证，即乌克兰武装部队“从来没有也不会使用配备集束弹头的武器”。临时代办还强调，乌克兰政府承诺，将积极配合并参与对这类指控所展开的公正调查。

这种恶行，如果确认，绝不可接受。应当立即彻底调查各项报告，并且应当追究责任人的责任。这些严重的指控明显提醒我们，需要紧迫地执行明斯克协议中的所有12点内容和备忘录，以便为可持续和平、恢复和问责奠定基础。

特别是随着冬季的到来，乌克兰东部的人道主义局势令人极为关切。尽管有停火协议，安全挑战继续存在，它们妨碍着各项救援努力。联合国继续努力确保包括在乌克兰东部最动荡的地区的所有

需要帮助的民众获得人道主义援助。我们迫切需要加倍努力，来帮助境内流离失所者和难民应对冲突影响，并为即将到来的冬天做准备。我们还需要确保目前乌克兰东南部的人道主义局势不再进一步恶化。那些努力需要国际社会不断支持，以及与乌克兰政府的高度协调。

今天，我们召开会议距离正式开始为乌克兰提前举行的议会选举进行投票仅两天的时间。比以往任何时候都更加重要的是，能够在整个乌克兰和平地举行非同寻常的立法选举和地方选举——它们分别定于10月26日和12月7日举行，使之成为旨在帮助稳定国家和调整国家努力，将重点放在实现改革、重建以及所有乌克兰人实现和解的种种努力的里程碑。

有关针对即将举行的立法选举的若干议会候选人和不同政党的代表实施暴力的报道令人痛惜。同样，大家应当谴责有关武装反叛团体威胁要扰乱乌克兰东部地区的投票工作，并威胁要违反宪法和国家法律于11月2日举行它们自己的选举的煽动性言论。

所有国家和国际利益攸关方应当尽一切努力来支持成功地举行和平的议会选举。由欧安组织民主制度和人权办公室领导的国际选举监督努力——据估计由600名观察员，另外有1 700名国际观察员和由中央选举委员会注册的37个国内非政府组织组成——将是关键。联合国还欢迎乌克兰当局为确保所有乌克兰公民根据《乌克兰宪法》行使参政权做的各项努力。

虽然即将举行的选举对乌克兰来说是向前迈出的重要一步，但是之后还需要迅速落实由乌克兰政府宣布实施的政治、法律和经济等领域的全面改革，并且紧迫地启动一个全面的国内对话，以便重建凝聚力和解决国家的所有悬而未决的关键性问题。

我们大家必须共同努力，以维护乌克兰主权、独立和领土完整的方式，来实现和平解决冲突。我

们不能也不应当允许乌克兰东部成为在欧洲一系列冻结冲突中的一个最新冲突。最近，在10月16日和17日在意大利米兰举行第十届亚欧会议期间，关于乌克兰冲突的讨论是受欢迎的。乌克兰与俄罗斯总统之间就如何全面执行明斯克协定和备忘录所继续进行双边讨论仍然至关重要。

秘书长依然致力于利用其斡旋来帮助解决这一暴力冲突。我们将继续向安理会通报本组织为帮助乌克兰人民和政府恢复其国家的和平与稳定所做的各项努力。

在过去几周，情况已经变得很清楚，虽然在明斯克达成了各项关键的协定，但是我们仍然远没有充分执行这些协定，因此，还远没有在乌克兰实现可持续的和平。所有行为体都负有履行其责任的义务，并应调整其努力，将重点放在这一方向上。我们大家都有责任来帮助他们。

主席（以西班牙语发言）：我感谢费尔南德斯-塔兰科先生的通报。

我现在请伊万·西蒙诺维奇先生发言。

西蒙诺维奇先生（以英语发言）：主席女士，我感谢你使我有机会向安全理事会通报乌克兰人权局势。

8月8日，联合国人权事务高级专员办事处基于联合国驻乌克兰人权监测团所做的工作，发表了第六份有关乌克兰人权局势的月度报告，所述期间为8月18日到9月16日。今天，我要凸显报告的一些重要结论。之后我将重点谈谈自报告截止日期以来的最新发展。

在报告所述期间，9月5日的停火协定只是就没有大规模进攻行动而言才算得到遵守。虽然据报道，在冲突区中，诸如卢甘斯克城等一些地区局势平静，但是在其他地方，火炮、坦克和小武器交火依然每天都在发生，而顿涅茨克城，尤其机场周围和顿涅茨克地区的Debaltseve的城镇和在卢甘斯克地区的Shchastia是主要冲突点。

军事和平民伤亡人数继续攀升。截至10月21日，在东部的冲突中目前记录死亡人数至少达到3724人，其中包括298名马来西亚飞机坠毁的受害者。请允许我补充，这一数字仅包括可用资源记录的被杀人数，而实际数字可能会高得多。自签署停火协定以来，每天都有大约9人被杀害。整个夏天，在战斗达到顶峰时，每天平均有42人被杀害。目前每天的死亡人数接近四月中旬到七月中旬的水平，是每天略多于10人。

居民区继续遭受各种炮火和多种火箭弹发射系统不分青红皂白的炮击。比如，10月1日向顿涅茨克中心地区发射的火箭弹击中了一辆公共汽车，导致6名平民死亡，另外25人受伤。10月14日，顿涅茨克地区马里乌波尔市附近Sartana村的一个送葬队伍遭到火箭弹袭击，致使7名平民死亡，18人受伤。几乎每天都有关于类似事件的报道。

最近关于在居民区使用了集束弹药的报道令人震惊。集束弹药杀伤半径较大，因而如果在平民居住区使用，常会直接导致滥杀滥伤。在此类情况下使用集束弹药，违反国际人道主义法，并可能构成战争罪行。在人权监测团就此事询问政府时，政府否认使用了集束弹药。必须立即对据报使用集束弹药的情况，并对有关使用常规武器滥炸居民区的报道展开彻底调查。

武装团体继续恐吓其控制地区的民众，对其实施杀害、劫持、虐待和其它严重侵犯人权行为，其中包括毁坏住房和没收财产。它们继续劫持人质勒索赎金，强迫人质从事劳动，并将人质用于同乌克兰政府交换，以及要求后者同步释放被关押人员。它们还继续强行动员平民，并威胁要处决当地民众。

此外，也继续存在关于政府控制的某些志愿者部队侵犯人权的指控，这些部队在政府夺回的某些城镇和村庄履行警察职能。我们继续敦促政府对其所有部队——包括志愿者部队——严加管控，以确保追究其成员所实施任何侵权和犯罪行为的责任。

武装团体控制地区特别是卢甘斯克地区的人道状况依然岌岌可危。尽管存在停火协议，但冲突区很多人仍连续两个月不能正常用水和用电，并难以获取保健和教育服务。人道主义援助在很大程度上取决于志愿人员和少数国际组织，即红十字国际委员会（红十字委员会）和“无国界医生”组织。我愿借此机会就红十字委员会一名工作人员在顿涅茨克市10月2日遇袭事件中丧生，向红十字委员会致以我衷心的慰问。这一事件以及其它违反国际人道主义法行为的实施者必须被绳之以法。

停火鼓励了很多境内流离失所者返回其在顿涅茨克地区和卢甘斯克地区的家园。一些人回去只是为了收拾财物，也有人留在家中。除了安全状况动荡之外，回返者还面临其它严峻困难，原因是私人财产遭到毁坏，很多工商机构或行业关门导致就业机会有限。乌克兰国家紧急状态事务局称，截至10月24日，已登记境内流离失所者总数达到430 059人的最高水平。大量流离失所者仍未登记。

东部冲突引发了乌克兰人对境内流离失所者的大力声援，但情况表明收容境内流离失所者的社区继续收容的能力正在减弱。多数境内流离失所者仍靠其积蓄生活，但其中有一些人，特别是来自克里米亚的境内流离失所者，仍无法动用其在乌克兰银行的存款。10月20日，乌克兰议会即最高拉达就境内流离失所者问题通过了一项法律。这是一项可喜的发展。我们在等待总统公开颁布和签署该法，非常希望该法能够为境内流离失所提供切实保障，其中包括获取保健服务、就业和住所。我们将与我们的伙伴——其中特别包括联合国难民事务高级专员公署——一起，监测该法的执行。

近几周，“右派”分子和其他活动分子采取直接行动，公开撤销涉贪官员或原地区党前任政界人士的职务的做法增加。其中一些行为涉及对个人实施暴力，尤其是在有关官员被强行扔到垃圾箱的情况下。在哈尔科夫地区，自9月初以来，主张统一的团体推倒了逾12座列宁像。此类行为加剧了族群紧张，在某些情况下似乎受到当地执法官员的纵容。

一些地区还有迹象表明，当地发生了与选举有关的、针对选务人员、党派和候选人的恫吓和暴力事件。10月9日通过的《清洗法》受到监察员和民间两方面的广泛批评。该法范围宽泛，规定可对一些职位进行清洗，并禁止现任官员保留或重新担任这些职务。从理论上说，该法可适用于100万官员。

政府采取反腐措施固然至关重要，但此类措施必须包括基本的正当程序保障，而且在采取的时候必须一视同仁。我鼓励政府确保立法符合区域标准。这些事态发展对人权造成了不利影响，并会加剧乌克兰民众的分裂，而此时正是乌克兰应当推进和平计划和民族和解的时候。有鉴于此，追究责任不仅是一切持久、和平解决乌克兰危机方案的前提，而且也是其基石。

9月5日停火后，收尸机会以及确定冲突区临时修建的非正常坟墓的机会显著增多。这些尸体是敌对行动导致的死亡者尚未埋葬的尸体。结果发现了数百具尸体，但很多仍未确定身份。联合国人权事务高级专员公署欢迎正在开展努力，确定死者身份以及将尸体移交给其亲属，以确保它们得到有尊严的埋葬。

在此过程中，顿涅茨克Nyzhnia Krynka村附近据称存在乱葬坑的问题广受关注。其中一座坟墓位于村口附近，里面埋有五具尸体。在Komunarska煤矿22号井所在地发现的另外两座坟墓，各埋有两具尸体。在第一座坟墓中被发现尸体者被确定为武装团体成员，这些人据称死于战斗。目前，据人权监测员所知，没有关于他们遭到即决处决的说法。至于煤矿附近的两座坟墓里的四个人，所谓的“顿涅茨克人民共和国”官员称，存在大量法医证据，表明他们遭到即决处决。10月15日，一个监测小组访问了报道所说的乱葬坑中的三个地方。小组还与据报尸体身份已获确认的两人的亲属进行了面谈。亲属的证词表明，这些人先前可能遭到乌克兰部队关押。

在Komunarska煤矿22号井附近坟墓中发现的四人据称是被处决的，对此尚需加以认真调查。应当采取一切措施来保存证据。尽管据报在冲突区发现的其它一些坟墓中也埋有不止一具尸体，但人权监察员没有听到关于这些坟墓可能埋有遭到任意或即决处决者尸体的消息。如果存在此类说法，就必须开展适当调查。

追究责任对于和解具有关键意义。此外还必须作出努力，对实施包括杀戮、强迫失踪和酷刑在内的严重侵犯人权行为的武装团体成员追究责任。在此背景下，我欣见，12点明斯克议定书的内容包括通过一部关于不起诉涉嫌在顿涅茨克和卢甘斯克地区某些地方所发生事件的个人的法律，但是排除对灭绝种族罪、恐怖主义、谋杀、造成严重人身伤害、性虐待、劫持人质以及贩运人口等罪行的赦免。但是，这部法律似乎允许赦免酷刑行为，这一点应予以澄清以便使该法律与国际规范和标准保持一致。

除先前报告过的侵犯人权行为之外，克里米亚一个令人担忧的新趋势是强迫失踪案件的数量越来越多。特别是，我谨对过去一个月内四名克里米亚鞑靼人在克里米亚遭绑架、其中一人已死亡表示关切。必须搞清这些失踪人员的下落，并且追究肇事者的责任。

9月5日停火协定的执行情况依然脆弱。侵犯人权和违反国际人道主义法的行为仍在继续发生。正如费尔南德斯-塔兰科助理秘书长提到的那样，显然存在一种威胁，即我们可能面临又一场持续时间长但是强度低的冲突。尽管如此，9月5日的停火协定仍为和平解决东部的局势提供了最重要的契机。

我坚信，如果依据人权标准执行12点明斯克议定书，该议定书将极有可能得到落实。事实上，12点明斯克议定书中几乎一半的规定有可能给人权局势带来直接的积极影响。要推进可持续的和平并促进和解，该协议的执行就应以尊重法治和人权为基础。

我还欢迎波罗申科总统10月15日签署关于拟订全国人权战略的政令，其目的是创建一个全面保护人权的机制。该文件要求内阁在国家当局、地方政府机构、民间社会组织以及国际专家的参与下监督这样一项战略的草拟工作。

联合国人权事务高级专员办事处正与整个联合国系统、欧洲委员会、国家人权机构以及政府携手努力，以确保采取全面的做法达到联合国的各种要求，以此作为与欧盟结盟进程的一部分。

在乌克兰筹备周日议会选举的同时，我们呼吁当局确保以自由、公平和公开的方式，在容忍、平静和尊重人权的氛围中完成选举。

主席（以西班牙语发言）：我感谢西蒙诺维奇先生的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

马克·莱尔·格兰特爵士（联合王国）（以英语发言）：联合王国请求召开今天上午的通报会是因为我们对乌克兰局势深感关切。克里米亚遭到非法吞并、那里和乌克兰东部恶劣的人权局势以及俄罗斯不履行其根据明斯克协议所做承诺之举让我们毫不怀疑，该国局势仍对国际和平与安全构成明显威胁。

我感谢西蒙诺维奇助理秘书长的通报。联合国欢迎联合国乌克兰人权监测团的工作，它客观公正的报告揭穿了俄罗斯方面的不实说法和宣传。监测团的第六份报告暴露了顿涅茨克和卢甘斯克分裂分子控制地区残酷的生活现状，在那里“武装团体继续恐吓民众”，“法律与秩序完全陷于瘫痪。”在这些地方，屠杀、绑架、酷刑以及其它严重侵犯人权的行为仍在继续而未被制止，受害者既得不到保护，也没有伸张正义的渠道。联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）理所当然对缺乏问责表示关切。至关重要的是，要对所有严重侵权行为开展独立的调查，无论肇事者是谁。

我们对“人权监察站”本周的报告指控乌克兰军队使用了集束弹药感到不安。我们知道，乌克兰驳斥了这些指控，并且否认乌克兰军队使用了此类弹药。我们还注意到，欧洲安全与合作组织（欧安组织）今天表示，其监测人员未发现使用集束炸弹的证据。我们欢迎乌克兰承诺与“人权监察站”合作并进一步调查这些指控。

我们对人权高专办报告中关于遭非法吞并的克里米亚半岛人权局势恶化的描述深感不安。俄罗斯联邦出台违反大会第68/262号决议的立法限制了表达、和平集会、结社以及宗教信仰等自由。克里米亚鞑靼人的遭遇尤其令人不安。俄罗斯常常声称关切乌克兰境内少数民族的权利，但是，我们看不到它关切克里米亚境内鞑靼人权利的证据。

武装分裂分子控制地区的人道主义局势依然动荡，随着冬季的临近将变得更为严重。但是，俄罗斯未经乌克兰政府同意就侵犯乌克兰主权向乌克兰境内派出车队之举是一种挑衅性行为，绝不能再次发生。人道主义援助是必要的，但是必须通过国际努力，在适当机构的协调下并征得乌克兰政府的同意来提供这种援助。如果俄罗斯想帮助改善居住在乌克兰东部的平民的生活，它就应该立即从乌克兰撤出其剩余军队，停止向分裂分子提供武器，而是帮助恢复乌克兰主权并且确保危机得到政治解决。

费尔南德斯-塔兰科助理秘书长的通报描绘了乌克兰东部局势的脆弱不堪，在那里，交战仍在继续，违反停火的行为每天都在发生。明斯克协议为乌克兰东部紧张局势缓和带来了真实的前景。各方必须言行一致，履行他们做出的承诺。乌克兰政府采取了重要步骤，包括核准顿涅茨克和卢甘斯克地区一些地方享有特殊地位，并颁布大赦法，正如人权高专办报告所指出的那样，该部法律符合国际人权标准。现在政府正在筹备根据乌克兰法律即将在分裂分子控制的顿涅茨克和卢甘斯克地区举行的地方选举。

相比之下，俄罗斯却继续向分裂分子提供包括多枚火箭发射器和火炮在内的武器和物资，继续在乌克兰领土上驻扎数百人的军队，而且它还向分裂分子控制地区的个人颁发护照，又一次让人不祥地想起它在摩尔多瓦和格鲁吉亚僵持冲突中所使用的伎俩。正如明斯克协议说明的那样，要稳定乌克兰东部的局势，就必须撤出所有非法武装团体、军事装备、战斗人员以及雇佣军，通过增加接受欧安组织核查的监测来保障乌克兰-俄罗斯边界的安全。

如果俄罗斯承诺执行这些协议，那么为什么它本周三在维也纳阻止欧安组织边界监测团扩大？这违反了明斯克议定书的第4条，表明俄罗斯寻求阻止对其边界进行有效监测，以便它能够继续向好战团体提供武器和装备。如果俄罗斯继续支持那些其头领表示有意扩大其控制地盘的分裂团体，稳定将不会恢复。

本周日的议会选举标志着乌克兰对民主的承诺。必须让这些选举得以在不受外界影响的情况下举行。乌克兰当局正采取步骤以确保尽可能多的乌克兰公民能够行使其投票权，包括为那些因为东部不稳定而离开家园的人和来自遭非法吞并的克里米亚领土的民众投票做出安排。

我们期望，作为安全理事会常任理事国和《明斯克协议》缔约方，俄罗斯将尊重选举结果，并且支持根据乌克兰法律即将举行的地方选举，由此努力恢复乌克兰的和平与安全。我们敦促俄罗斯人不要对他们作出的承诺出尔反尔，而应利用其影响力来防止顿涅茨克或卢甘斯克的分离主义者在11月组织任何单独的选举。此类选举将是非法的，违背《明斯克协议》，以及将严重阻碍乌克兰的持久和平。

穆尔莫凯特女士（立陶宛）（以英语发言）：
我要感谢奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科助理秘书长和伊万·西蒙诺维奇助理秘书长所作的通报。我们感谢联合国乌克兰人权监测团所做的工作，并且期待它继续报告情况。联合国和欧洲安全与合作组织

（欧安组织）的监察团必须能够完全、自由、不受阻碍地进入乌克兰全境，包括克里米亚。

自我们上次就乌克兰局势举行会议（见S/PV.7253）以来，停火已经生效，或者按照分离主义者的解释——“有时开火，有时停火。”在此期间，乌克兰部队和平民遭到约2 000次炮击，约有90名乌克兰士兵丧生，500人受伤。自封的所谓“顿涅茨克人民共和国”总理扎哈尔琴科宣称，整个顿涅茨克地区都是他们的，他们有可能夺取别尔江斯克、伊久姆以及其它城镇。

乌克兰领土上继续有俄罗斯士兵丧生——这些俄罗斯士兵据称甚至根本没有在那里。俄罗斯的一个妇女团体“Cargo 200 from Ukraine to Russia”的领导人叶莲娜·瓦西里耶娃指出，约有4 000名俄罗斯士兵在乌克兰丧生。

乌克兰东部自封的分离主义者头子——他们是克里姆林宫危险的重新划分欧洲边界的“新罗西亚计划”（Novorossia plan）中的马前卒——正在争分夺秒破坏在明斯克取得的成就。非法武装团体每天都猛烈地袭击顿涅茨克机场。欧安组织特别监察团的最新报告谈到，武装分离团体企图夺取战略性目标。先进的俄罗斯军事装备、多管火箭发射器、坦克以及弹药继续在乌克兰领土上制造死亡和破坏，边境仍然供身着军装和哥萨克制服的人自由进出。

事实上，在目前不受乌克兰控制的全长400公里的边界中，欧安组织目前监测的边界只有一公里长。在欧安组织常设理事会10月22日的会议上，俄罗斯单方面阻止了延长欧安组织观察团在整个边境上的活动。据Interfax通讯社报道，自封的顿涅茨克人民共和国第一副总理安德烈·普尔金表示：“边境在我们的控制之下，我们将不会容许乌克兰边防人员回到那里。我们在边境上也不需要任何国际调解人员。”确实，他们为何需要一个国际存在来监测军事物资和外国战斗人员的非法流动，或者记录

下乌克兰的煤炭和装备被偷运出国，给乌克兰造成重大经济和财政损失的情况呢？

我们不要忘记，今年8月和9月，俄罗斯派出三个未经检查的人道主义援助车队进入乌克兰，没有经过乌克兰当局的检查，也没有与红十字国际委员会进行协调，这显然侵犯了乌克兰的主权。特别是，在这些神秘车队进入之后，叛乱分子立即迅速重新夺回阵地，使乌克兰在清除非法武装团体占据地区方面取得的成功遭到逆转。

在乌克兰筹备至关重要的10月26日国家选举时，分离主义者正策划于11月2日举行自己的选举，这是另一次虚假、非法和不合法的选举，又一次玩世不恭、明目张胆地违反《明斯克协议》。俄罗斯在指责乌克兰方面十分迅速，包括早就被揭穿的一些指责，却甚至没有一次对非法武装分子的违反停火行为表示反对，这些人继续得到俄罗斯的全力支持。

俄罗斯支持的武装团体控制下的地区人权状况仍然十分令人关切。法外处决、酷刑、恐吓、公开羞辱、虐待、敲诈、绑架勒索赎金以及强迫劳动等等，仍然是乌克兰东部亲俄罗斯武装分子的标志性行为。正如监测团的最近报告所指出的那样，在分离主义者控制的地区，侵害妇女的暴力行为，包括强奸，已达到令人不安的程度。关于武装分离主义者和儿童军事学校中有儿童兵的信息表明，国际法遭到违反。

俄罗斯占领下的克里米亚鞑靼人的处境继续恶化。克里米亚的鞑靼族男青年继续遭到绑架、酷刑折磨和杀害、遭受迫害并被逐出辛菲罗波尔的人民理事会，以及鞑靼人活动分子遭到审讯，有关这些情况的报道继续有增无减。但是，尽管非法分离团体犯下了种种暴行，但我们再次未能听到俄罗斯谴责这些罪行的只言片语。非常具有讽刺意味的是，俄罗斯历来无视人权观察组织有关此类侵权行为的报告，包括有关克里米亚强迫失踪情况的报告，现在却大篇幅引用人权观察组织一份关于在乌克兰使

用集束炸弹情况的报告。尽管乌克兰已经否认使用了此类炸弹，但是，乌克兰加入《奥斯陆公约》将是消除这方面任何进一步猜疑的最佳办法，我们敦促乌克兰加入《公约》。

与俄罗斯的说法相反，乌克兰正在表明，它致力于执行《明斯克协议》。在非法叛乱分子已被清除的地区，生活正慢慢恢复正常。正如西蒙诺维奇助理秘书长所指出的那样，已经通过了重要的立法。10月18日，有关顿涅茨克和卢甘斯克的特别地位法已经生效。我们赞扬乌克兰致力走艰难但必要的改革之路，并且大力鼓励乌克兰政府继续开展民族对话，确保把各族人民包括进去。

与此同时，我们必须强调指出，如果没有俄罗斯的全面合作和遵守，《明斯克协议》将不过是一纸空文。唯一可行的解决办法必须是充分尊重乌克兰的主权、独立、统一以及领土完整，包括克里米亚是乌克兰一部分的事实。俄罗斯必须立即将其所有武装部队、军事装备以及战斗人员撤出乌克兰领土，不再支持并武装分裂分子，并且明确谴责分离主义者头子策划的非法选举。必须确保在乌克兰与俄罗斯边境两侧进行长期监督和核查。最近提出了俄罗斯联盟与阿布哈兹傀儡共和国结盟和一体化协议的草案，这不过是在事实上吞并格鲁吉亚的一部分。

已有几千人丧生、几十人流离失所，因此，同样至关重要的是，应当对在侵略乌克兰战争期间发生的侵犯人权行为和暴行追究责任。必须把犯下严重违反国际人道主义法和人权法行为的人绳之以法。在这方面，我们鼓励乌克兰加入《国际刑事法院规约》，并且加快本国的问责努力。我们也要重申我们的立场，即必须对那些对MH-17号航班坠落负有责任的人，以及那些阻碍进入坠机现场并且干预调查的人追究责任。

普雷斯曼先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我感谢奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科助理秘书长和伊万·西蒙诺维奇助理秘书长所作的通报。

美国一贯并仍坚定致力于寻求和平解决乌克兰危机的办法。和平需要尊重——尊重国际法、尊重边界、尊重其它国家的主权。和平需要兑现诺言，并且对自己的行动负责。但是，在安理会有关乌克兰问题的25次会议上已经证明的是，这对俄罗斯来说是一个巨大的挑战。俄罗斯继续为分离主义者提供资源、武器和培训，同时继续否认它在这样做。乌克兰飞行员Nadiya Savchenko遭乌克兰分离主义者扣押，最终却被非法移交给俄罗斯。在那里，她被迫接受了所谓“精神状态评估”，在此过程中使用了在苏联臭名昭著的做法，她的人权因此遭到侵犯。我们看到有关其他同样被拘禁在俄罗斯的乌克兰人的报告，这些行为同样无视国际准则。这些行动必须停止。

有一条明确的恢复乌克兰和平的道路。各方，包括俄罗斯及其所支持的分离主义者在内，都必须履行他们9月5日在明斯克商定的承诺。这些承诺包括：立即结束违反停火的行为、恢复乌克兰对国际边界其这一侧的控制、欧洲安全与合作组织（欧安组织）对边界进行监测并在边界两侧设立安全区、把外国部队、雇佣军以及装备撤出乌克兰，以及释放人质和囚犯。各方在9月5日商定了12项承诺，乌克兰已采取行动来兑现他们负有责任的所有承诺。

不幸的是，俄罗斯联邦支持的分离主义分子和俄罗斯本身都没有履行其在明斯克作出的承诺。乌克兰已颁布《特殊地位法》，给予顿涅茨克和卢甘斯克部分地区更多自治权，包括在12月7日举行特别选举，然而，分离主义分子对此的反应却是单方面宣布他们将在11月举行他们自己的所谓地方选举。这是违宪的，并且完全不符合明斯克协议。这也揭示了分离主义分子的真实意图，他们不是授权人民在乌克兰合法的政治进程中作出选择，而是要进行他们可以再次操纵的另一轮投票。

分离主义分子继续在顿涅斯克和卢甘斯克各地包括机场内外发动袭击，打死打伤数十名乌克兰武装部队成员和平民，摧毁了重要的基础设施。这些袭击是在达成明斯克协议和停火生效之后发动的。

不遵守停火的后果只是给顿巴斯地区的人民带来更大的困难和痛苦。他们被迫生活在没水没电的条件下，也没有机会来谋生，而他们孩子的学校处于交叉火力之中。任何人都应该过这样的生活。

本星期日对乌克兰人民来说，将是一个里程碑，他们将投票选举新一届议会，这表明，尽管在过去一年中经历了政治动荡，但他们致力于持久的民主进程。我们希望所有乌克兰人，包括在克里米亚、顿涅茨克和卢甘斯克的乌克兰人广泛参加选举，并且我们强烈谴责对这一合法民主进程的任何干扰。

尽管乌克兰寻求建设一个和平、稳定和安全的未来，但俄罗斯却继续占领乌克兰。在企图吞并克里米亚之后，俄罗斯代表承诺，安理会“无需担心克里米亚鞑靼人的命运”（S/PV.7157，第20页）。然而我们看到一次又一次的报告记录了各种虐待行为，包括拘留、驱逐、限制通行以及剥夺言论、和平集会、结社、宗教或信仰自由。必须停止俄罗斯对克里米亚的占领，在结束占领之前，俄罗斯占领当局必须停止骚扰宗教和族裔少数群体，并允许国际人权监测员和欧安组织监测员充分进入克里米亚。我们在克里米亚看到，以保护某个少数群体为借口夺权的一群分离主义分子如何成为另一个少数群体的残酷压迫者。我们完全无法指望试图夺取对乌克兰东部控制权的分离主义分子会有不同的做法。

我们欣见乌克兰承诺调查关于“乱葬坑”的指控，并且我们注意到，在斯拉维扬斯克从分离主义分子控制下得到解放之后，7月乌克兰在国际专家的协助下开始调查在该城发现的内有八具尸体墓地。没有人可以凌驾于法律之上，美国支持对所有被指称的墓地进行全面、彻底和公正的调查。当然，充分执行明斯克协议，将创造有利于推动这些调查的环境。

我们也了解非政府组织关于使用集束弹药的报道。我们注意到乌克兰政府否认使用这类武器。

我们非常严肃地对待涉及伤害平民的所有指控，并且明确谴责对平民区的任何狂轰乱炸。乌克兰东部任何战斗人员都没有任何理由犯下暴行，一旦安全条件允许，即应当充分调查所有这类指控。当然，这意味着分离主义分子及其俄罗斯后台必须进行合作。

停火分界线近日已成为各方广泛关注的焦点，但我们不要忘记一条更重要的线：国际边界线。事实上，在9月5日的明斯克协议中，12点中的第4点要求永久监测乌克兰-俄罗斯国界线，并由欧安组织对其进行核查。乌克兰政府最近提交了一项计划，其中要求进行这种监测，恢复乌克兰对边界本国一侧的控制，防止人员和物资非法跨越边界，以及在乌克兰与俄罗斯联邦边界毗邻地区建立一个没有武器的安全区。但是俄罗斯和分离主义分子都没有理睬这项计划，而且俄罗斯拒绝扩大欧安组织在边界沿线的监测范围。

如果不能把一个完整的监测团部署在国际边界上，那么物资和装备将继续从俄罗斯流向分离主义分子，而分离主义分子将继续任意来回穿越边界。普京总统在米兰说，在顿巴斯居民获得安全之前，他将不讨论欧安组织对边界的监测。事实上，情况正好相反。只有在欧安组织对边界进行监测情况下，顿巴斯居民才会有安全。必须恢复乌克兰对它与俄罗斯边界全线的权利。

如果可以保证边界安全，如果能够举行自由和公平的选举——不仅是10月26日乌克兰各地的拉达选举，而且也包括12月7日在顿涅斯克和卢甘斯克的选举——所有人，包括和平与安全事业，都将从中受益。俄罗斯过去几个月的行为对我们国际体系的最基本原则提出了挑战。边界不能也不应该在枪口逼迫下或是因某个领导人及其身边亲信一时兴起而重划。我们已指明了通向和平的道路。这条道路已获得明斯克会议各方的同意。它包含具体、可核查的承诺，必须全部得到执行。乌克兰已经为履行其承诺采取了实际步骤，但俄罗斯及其支持的分离主义

分子没有这样做。我们要求他们立即采取行动履行他们作出的承诺，并且我们要他们现在就这样做。

德拉特先生（法国）（以法语发言）：我谨感谢费尔南德斯·塔兰科先生和西蒙诺维奇先生的通报，并感谢我的英国同事倡议召开本次会议。

正如联合国人权事务高级专员办事处根据联合国乌克兰人权监测团所做工作提出的第六次报告表明的那样，乌克兰的人权状况在继续恶化。它的特点是，敌对行动持续升级，在9月初，也就是停火协议签署之前，达到了最严重地步。报告强调，战火居然发展到如此激烈的程度，亲俄民兵必定得到了许多外国战斗人员、包括俄国人的支持，而且也必定获得尖端武器的增援。造成局势升级的责任人，正是那些在数月前决定可以无视《联合国宪章》，侵犯乌克兰主权的同一批人。

自从明斯克协议签署以来，整个前线的局势已经稳定下来，总体暴力程度也因此而减弱，尽管由于分离主义分子想要在其领土上实现同质化，停火经常遭到违反，不同地点的战火仍在继续。今年夏天的局势造成平民和军人伤亡急剧增多，侵犯人权行为激增，包括诉诸酷刑、即决处决和绑架。我们谴责所有违反国际标准的行为，包括冲突各方均应当遵守的人权保护标准。在分离主义分子控制地区尤其如此，那里的人们确实生活在恐惧和威胁之中，数以千计平民已经逃出那里。我们应当记住，顿涅斯克已恢复死刑；居民一旦离开，他们的房屋就被没收；不再有警察和法院来保护乌克兰人免遭民兵的任意处置决定。其结果是，成千上万人被迫扔下他们的所有财物，走上逃亡之路。随着冬季的临近，流离失所者将处于严重的岌岌可危的状况。

我们也关切地注意到克里米亚人民日益恶化的状况。鞑靼人尤其遭到自卫团体的虐待，面临无数的行政方面问题，财产遭没收，而且被任意逮捕。他们的人权，如言论、宗教、信仰和行动的自由，经常遭到蔑视。在这方面，我们谨重申我们对乌克兰国际边界的主权和领土完整的承诺。

然而，在这暗淡的背景下出现了一个新的动态。随着9月5日明斯克停火协议以及其后9月19日协议的达成，终于在基辅和莫斯科之间开始了一个外交进程。法国与其欧洲伙伴一道，将继续支持俄罗斯人与乌克兰人之间的接触，特别是在6月份于诺曼底商定的方式框架内这样做。这些协议为设想化解这一危机的办法奠定坚实的基础。这一办法应基于三根支柱：遵守停火、监测边界以及进行政治讨论以找到持久解决办法。讨论正在进行。普京总统和波罗申科总统上周在米兰亚欧峰会期间举行了会晤。总体来说，监测边界和监测停火已取得一些进展。

不过，我们将保持警惕，确保支持分离主义分子的行动最终停止、削弱国家和法治的行为受到遏制以及停火得到充分遵守。我们期待在欧洲安全与合作组织（欧安组织）主导下确保俄乌边界安全和永久监测这一边界。我们认为，应当尽快加强和扩大欧安组织特别监测团在俄罗斯领土的任务授权，以覆盖其他过境点。

这些努力证明我们共同致力于化解乌克兰危机。但只有所有行为体都秉持同样的诚意行事，才能化解这一危机。我们欢迎乌克兰采取履行承诺的措施，特别是乌克兰议会通过规定给予某些地区临时地方自治地位的法律。在这方面，我们希望，通过即将举行的地方选举确立这一新地位可能为各方坚定致力于缓和局势与化解危机提供机会。

此外，我们呼吁各方作出有效努力，以便在本周日按照国际标准在乌克兰全境提前举行议会选举。这次选举对于使乌克兰能够继续走必要的改革道路至关重要。谁反对选举，谁就表明自己拒绝接受妥协与和平。本周日的选举是一次便于乌克兰、俄罗斯及整个区域的稳定重新开始的机会。

白芝亚女士（大韩民国）（以英语发言）：我感谢费尔南德斯-塔兰科助理秘书长和西蒙诺维奇助理秘书长的通报。

自明斯克协议签署以来，大韩民国一直密切监测乌克兰东部的局势，期望可能出现朝向政治解决危机的转折点。然而，尽管暴力总体上有所减少，但在顿涅茨克，战斗从未停止，每天都有炮击和交火的报道，极有可能致使脆弱的停火脱轨。我们尤其感到不安的是，有报道说，自停火生效以来，据纪录已有300多人被打死。这些持续违反停火的行为清楚地表明，紧张再次升级的风险仍然存在。我们必须铭记，哪怕最轻微的挑衅都可能再度造成局势进一步升级失控。鉴于实地局势如此动荡不定，有关各方必须立即采取可信步骤来遵守持久停火，包括充分执行明斯克停火备忘录。必须立即停止任何旨在破坏和平进程的进一步煽动或挑衅行动。

在这方面，我们认为，必须对停火加以有效控制 and 可信核查，作为明斯克停火备忘录执行工作不可分割的一部分。欧洲安全与合作组织乌克兰特别监测团所体现、具有国际性和不偏不倚性的监测机制是核查此类停火承诺不可或缺的工具。同时，实地所有行为体都必须充分保障在艰难和充满挑战的条件下开展工作的国际人员的安全和安保。

我们还借此机会重申，我们全力支持联合国乌克兰人权监测团的工作。正如该监测团最近报告详细阐述的那样，乌克兰东部旷日持久的战斗导致人权和人道主义局势进一步恶化。这一局面继续令人深感关切。我们特别感到不安的是，迄今已有3 000多人伤亡，还有大量境内流离失所者。随着冬季来临，他们的境况正变得越来越岌岌可危。此外，有报道说，非法武装团体到处侵犯人权，包括杀戮、绑架、任意关押和酷刑。这表明亟需将肇事者绳之以法和建立问责制。

鉴于定于10月26日举行重要选举，我们要重申，一个包容性的政治进程是确保全体乌克兰人民享有稳定和民主的未来的根本基础。在这方面，我们欢迎乌克兰政府采取逐步步骤来执行明斯克停火备忘录的规定，特别是通过了关于大赦和给予东部地区特殊地位的法律草案。这是朝着更具包容性的

政治进程方向迈出的重要一步。我们希望，这能够为缓和紧张奠定坚实基础。

最后，大韩民国支持为稳定乌克兰局势所作的持续外交努力，包括最近在米兰亚欧峰会期间举行的会议。尽管实地局势仍然紧张，但此类建设性的外交努力使我们有理由抱着希望。我们再次鼓励有关各方继续尽全力寻求和平政治解决办法。

哈穆德先生（约旦）（以阿拉伯语发言）：我要感谢主管政治事务助理秘书长费尔南德斯-塔兰科先生和主管人权事务助理秘书长西蒙诺维奇先生就乌克兰境内最近发生的事件和出现的人权状况作了非常全面的通报。

约旦还注意到联合国人权事务高级专员办事处发表的联合国乌克兰人权监测团的第六次报告。我们表示遗憾的是，和平计划的最重要部分，即乌克兰部队与分离主义分子之间全面停止敌对行动和停止对抗，未得到遵守，但是此类对抗的频率有所降低。有越来越多针对平民的犯罪，包括强迫流离失所、酷刑和强迫劳动，以及剥夺公民享有稳定和安全的权利。约旦感到关切的是，人权组织报告指出，在若干次袭击中使用了集束炸弹。这是违反国际法规定的行为，也是危及公民生命的危险事态发展。在此框架内，我们呼吁对使用此类国际禁止武器的行为进行独立客观的国际调查。

约旦对联合国乌克兰人权监测团和欧洲安全与合作组织特别监测团表示支持。我们支持它们是因为它们在不断监测乌克兰境内尤其是乌克兰东部所发生事件并就实地事实向安理会提交定期报告方面发挥着重要作用。我们呼吁乌克兰政府和分离主义分子为这些特派团进入乌克兰各地提供便利，以促进安全和稳定。我们重申，我们全力支持力求通过对话和外交找到解决危机的办法。我们重申，必须保护平民，遵守国际法和国际人权法的规定，以及防止侵犯人权公然袭击平民的行为。

制止这一冲突是有关各方的一项政治责任和道义责任。安全理事会必须发挥作用，尽一切努力促

进用政治办法解决有关乌克兰主权和团结的问题。我们呼吁所有各方尊重其承诺、和平协定和明斯克备忘录，对各种观点保持开放的态度，以达成持久解决办法。

我们欢迎乌克兰采取的积极措施：通过过渡地位立法，特别是给予实行自治已有三年的顿涅茨克和卢甘斯克地区特殊地位，以及筹备于明年1月举行地方选举。我们呼吁乌克兰政府进一步努力保障所有乌克兰公民，包括少数群体成员的自由和平等权利。政治、社会和文化权利对于稳定同样重要。

我们希望能在一个稳定和信任的气氛中组织定于10月26日举行的议会选举，以促进改革进程，恢复法治和乌克兰政治生活民主。

卢卡斯女士（卢森堡）（以法语发言）：我也要感谢主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生和主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生的通报。

卢森堡深切关注乌克兰东部、尤其是顿涅茨克和卢甘斯克地区的人权状况，这两个地区目前不在乌克兰政府控制之下。我们谴责杀人、绑架、酷刑、模拟处决、强迫劳动和强迫招募案件频发，这些都是武装分裂团体所为。联合国人权事务高级专员9月16日报告还提到通过非法刑法重新对某些罪行实行死刑，没收逃离冲突的平民的住房，公开羞辱政治反对派人士及被俘乌克兰士兵。这些行为应该受到我们的一致谴责。

我们也谴责与乌克兰部队并肩工作的志愿者团体的侵犯人权行为。我们意识到，有人指控乌克兰东部冲突方使用集束炸弹。但欧洲安全与合作组织（欧安组织）驻乌克兰特别监察团未能证实这些指控的真实性。我们注意到，乌克兰否认其军队使用这种武器。我们欢迎乌克兰愿意配合公正和独立的调查，以查明这些严重指控。我们期待分离分子也这样做。袭击居民区的做法应该受到谴责，必须停止。

乌克兰负有保卫本国领土的权利和义务，使其主权和领土完整不受持续反复的侵犯。同时，乌克兰必须遵守其国际义务，乌克兰军队的行动必须始终适度与克制。正如人权事务高级专员指出的那样，随着冲突地区严重违反国际人道主义法和人权的报告不断增加，必须确保追究责任，打击有罪不罚的现象。

我们不能因为乌克兰东部局势而忘记克里米亚问题，俄罗斯公然违反《联合国宪章》原则和大会第68/262号决议非法吞并这一地区以来，那里的问题一直持续。当地少数民族，尤其是克里米亚鞑靼族人和乌克兰语人口的权利继续受到侵犯，他们中间绝大多数人反对最近的政治变化。我们对克里米亚鞑靼族人民理事会及其成员、克里米亚鞑靼族活跃分子和报导这方面事件的记者一再受到威胁恐吓表示特别关切。

我们欢迎通过三方接触小组批准9月5日明斯克议定书和9月19日明斯克备忘录，它们是朝着危机的持久政治解决迈出的一步。这种解决必须以尊重乌克兰的独立、主权和领土完整为基础。我们注意到，停火协议达成之后，整体暴力程度下降。然而，停火继续一再受到违反，特别是分离分子的违反，我们对此表示强烈谴责。

卢森堡欢迎乌克兰努力履行已经作出的承诺，包括乌克兰议会通过立法实行大赦，提供地方自治过渡地位。我们现在必须加倍努力，确保各方履行在明斯克文件中作出的其他所有承诺。周一，欧洲联盟在卢森堡强调俄罗斯联邦在这方面的责任，并要求武装团体、军事装备、战斗人员和非法雇佣军撤离，控制乌俄边界，并由欧安组织持续监督该边界。我们感到遗憾的是，至今未能把部署在古科沃和顿涅茨克边防哨所的欧安组织监察团人员派往邻近分离分子占领地区的其他边境口岸。

我们欢迎乌克兰政府采取措施，旨在两天后即10月26日适当举行议会选举。这些选举将使该国能够继续数月前开始的积极改革。为了确保选举自由

和公正，欧安组织选举特派团将发挥关键作用，我国将与今天在座的其他国家一样，积极参与这一特派团的工作。

我们呼吁俄罗斯联邦发挥它对分裂分子的影响力，鼓励在新的乌克兰法律下适当举行定于12月7日举行的地方选举。实际上，只有通过这一选举才能选举产生有关地区的合法代表，参与在乌克兰恢复的包容各方的全国对话。

最后，我谨指出显而易见的事实。现在是应该结束这场冲突的时候了，冲突已经导致逾3700人死亡，其中包括至少36名儿童。在明斯克达成的协议提供了一次难得的机会，应该抓住这一机会以恢复和平。让一场新的冲突在欧洲大陆扎根，不符合任何国家的利益。

昆兰先生（澳大利亚）（以英语发言）：我感谢费尔南德斯-塔兰科助理秘书长和西蒙诺维奇助理秘书长的通报。澳大利亚支持人权事务高级专员办事处正在进行的有关乌克兰人权状况的工作，这项工作对于安理会能够评估乌克兰的事态发展如此重要，我们显然需要这种评估。如我们所见，人权监测团的第六次报告再次引起严重关切。

报告所述期间及其后出现了一些令人鼓舞的事态发展，尤其是9月初达成停火协议和明斯克协议，乌克兰东部部分地区恢复法律和秩序，部分俄罗斯军事人员和装备撤离乌克兰领土。但是，乌克兰东部有些地区的敌对行动持续不断，令人严重关切，自停火开始以来已经造成300多人死亡，其中包括平民和战斗人员。最新报告详细介绍了严重伤亡、流离失所者人数众多、关键基础设施破烂不堪以及成千上万的儿童失学等情况。澳大利亚呼吁各方遵守停火协议并开展真正的建设性对话，以找到一项政治解决办法。

报告描述了被武装团体占领的乌克兰东部领土令人不安的生活状况。我们再次看到，又有一份联合国报告记载了分裂分子控制地区的法律和秩序崩溃的情况。关于绑架勒索赎金和强迫劳动、实施

酷刑和法外杀人的报道，都是犯罪和非法行为的证明。红十字国际委员会一名工作人员在顿涅茨克被炮击身亡，这是令人痛心的，并再次突出表明各方必须遵守国际人道主义法。必须对冲突任何当事方违反国际人道主义法的一切行为开展适当调查，并追究行为人的责任。

遵守停火协议显然是达成政治解决的重要促进步骤；维护乌克兰主权和领土完整也是如此。有可信报告——包括欧洲合作与安全组织（欧安组织）的报告——称，大量外国战斗人员继续穿越俄罗斯边境进入乌克兰而且乌克兰边境检查站遭到大规模袭击，对此我们颇感不安。这种情况必须停止。必须确保乌俄边境安全，最好是由欧安组织扩大核查，实施长期监测。令人不安的是，俄罗斯对此加以阻挠。

我们注意到关于有可能使用违禁弹药和狂轰滥炸做法的报道。我们也注意到乌克兰政府否认参与任何此类暴行。显然，应当查明真相。此类暴行如存在，就应当停止。我们还注意到，停火协议继续遭到违反，致使这场冲突造成的成千上万名境内流离失所者无法得到重新安置。正如西蒙诺维奇助理秘书长今天上午强调指出的那样，鉴于冬季即将来临，这种情况尤其令人担忧。

乌克兰将在两天后举行议会选举。乌克兰人有权举行自由、公正和透明的选举。显然，应当在没有外来干涉的情况下举行选举。必须在乌克兰法律框架内，在保护言论、和平集会和结社自由的安全环境下举行选举。

自封的顿涅茨克人民共和国和卢甘斯克人民共和国宣布，它们打算于11月举行单独选举，既违反《明斯克协议》的文字和精神，又有损于在乌克兰法律框架内寻求可持续政治解决办法的努力。这些所说的选举不具任何合法性。正如报告指出的那样，在顿涅茨克和卢甘斯克建立的平行治理结构不符合国际规范和标准，当然也不符合《乌克兰宪法》。

报告再次提请安理会注意，在被非法占领的克里米亚境内，存在多种令人不安的持续侵犯人权的行为，其中包括强制推行俄罗斯法律，限制言论、和平集会、结社和宗教自由。迫害和恫吓克里米亚鞑靼人的做法是不能接受的。

乌克兰冲突所涉及的国际方面的问题是我们大家众所周知的，其中包括因MH-17航班失事而失去亲人、至今仍处于悲痛之中的澳大利亚家庭。所有现有信息，其中包括荷兰安全委员会的初步调查报告，都符合以下看法，即，MH-17航班是被地对空导弹击落，而导弹是从俄罗斯支持的分裂分子所控制的地方发射的。澳大利亚与我们的荷兰和马来西亚伙伴一道，仍承诺在条件安全的情况下重返坠机地点，并尽其所能将那些击落MH-17航班和杀害所有机上人员的责任人绳之以法。

最后，我们绝不能忽视乌克兰东部局势的根源，那就是，俄罗斯持续不断地蓄意破坏稳定。不过，制止乌克兰东部暴力局面的办法是明确的。俄罗斯必须撤销其对分裂分子的一切支持，从乌克兰境内撤出其所有军队和装备，尊重乌克兰的边界，履行《明斯克协议》为其规定的义务，并与乌克兰开展真正对话。俄罗斯继续拒绝倾听国际社会要求缓和这场危机的呼吁，只会导致俄罗斯处境更加孤立。

巴罗斯·梅莱特先生（智利）（以西班牙语发言）：首先，我们愿感谢主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生通报乌克兰人权状况，也感谢主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生。我们赞赏他们与秘书长一起在乌克兰所作的努力。

摆在我们面前的报告对乌克兰东部人权状况作出了令人担忧的描述。目前影响到顿巴斯平民的侵犯生命权、自由权和安全权的行为剧增，凸显出必需根据大会第68/262号决议和国际法，恢复法治并尊重乌克兰主权、独立和领土完整。最近有报道称，有人可能在乌克兰东部使用了集束弹药，令人

尤感关切。必须对这些报道展开调查。若证明情况属实，必须将那些责任人绳之以法。正如我们在各种论坛上指出的那样，我们谴责使用此类武器。我们呼吁尚未签署和批准《集束弹药公约》的国家近期予以签署和批准。

我们重申，必须保证乌克兰境内犯下的所有侵犯人权行为和暴行都受到追究。同样至关重要是，当局要完成调查，要将那些造成5月2日敖德萨48人死亡的责任人绳之以法，并且要说明安全部队为何未能及时采取果断行动。我们也对克里米亚的人权状况、特别是对乌克兰国民和鞑靼少数民族遭受歧视的情况感到关切。

在人道主义方面，我们对乌克兰东部境内流离失所者的处境感到关切。据人道主义事务协调厅称，这些人的总数现已超过40万，其中多数是妇女和儿童——这清楚地表明了危机的严重程度。在这方面，我们赞扬乌克兰议会最近于10月20日通过了关于境内流离失所者权利和自由问题的法律。

在定于本周末举行的选举到来之前，我们愿重申，在对话基础上开展具有包容性的政治进程，是全体乌克兰人民享有稳定和民主未来不可或缺的条件。为此，我们欢迎乌克兰政府正在采取步骤，执行《明斯克协议》的各项规定，特别是涉及停火、释放所有囚犯、撤出武装团体和解除这些团体的武装等项规定。

最后，随同我们多次发出的呼吁——立即确保在乌克兰充分尊重法治、民主和包括所有少数群体各项权利在内的人权，我们还要重申，我们支持人权观察团与欧洲安全与合作组织观察团——一起在乌克兰开展工作。

刘结一先生（中国）：我感谢塔兰科和西蒙诺维奇助理秘书长的通报。

中方注意到，乌克兰政府与东部民间武装9月初签署明斯克协议以来，乌克兰东部地区未爆发大规模武装冲突。但乌克兰东部地区安全局势仍较脆

弱，违反停火协议的暴力袭击事件时有发生，造成人员伤亡和基础设施受损。

中方对此深感忧虑和关切。当务之急是有关各方切实全面执行明斯克协议，确保在乌克兰东部地区实现停火止暴。这是缓解乌克兰人道主义局势的根本出路，也将为提供人道援助创造必要条件。中方希望国际社会继续为缓解乌克兰人道主义局势发挥建设性作用。中方一贯主张，联合国人权机构和国际人道救援机构在开展工作时应恪守客观、中立原则。

乌克兰问题涉及复杂的历史经纬和现实状况，有关各方应追根溯源，从根本上去理顺和处理矛盾。既要充分照顾乌克兰国内各地区、各民族的正当地权益和诉求，又要重视解决有关各方合理关切，实现各方的利益平衡。推动乌克兰问题实现政治解决是唯一的正确途径。中方希望有关各方继续落实明斯克协议，进一步开展建设性努力和互动，尽早开启包容性对话，寻求就乌克兰问题达成平衡、持久、全面的政治解决方案。

国际社会应推动有关各方用好现有对话和联络渠道，加强沟通，采取有助于建立互信的行动，避免对抗。中方支持任何有助于各方进行对话协商、寻求政治解决危机的努力，将继续为政治解决乌克兰问题发挥积极和建设性作用。

恩杜洪吉雷赫先生（卢旺达）（以英语发言）：主席女士，我愿感谢你召开本次会议。我还愿感谢主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生和主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生分别就乌克兰政治局势和人权状况所作的通报。

从2月份起，安全理事会一直在着力处理乌克兰冲突。在其后几个月中有3 700多人死亡，9 000多平民受伤，82.4万乌克兰人被迫离开自己的家园。境内流离失所者达到43万多人。卢旺达的立场是明确的，而且一直保持不变；它围绕三项重要原则。第一项原则是制止敌对行动，确保尊重乌克兰的独

立、主权以及领土完整。第二是促进乌克兰人内部的真诚对话，促成民族和解，建立自治，并促进少数群体的权利。第三是确保在区域各国和组织的参与下，以外交手段解决危机。

在此背景下，卢旺达欢迎9月5日签署包含12点内容的明斯克协议议定书，宣布在乌克兰东部实行停火，并执行在三方联络小组主持下签署的9月19日备忘录。我们满意地注意到彼得·波罗申科总统和乌克兰议会已采取步骤，执行这两项协议，即执行停火，交换被拘押人员，并且通过大赦法与自治法。我们认为，周日的议会选举将有助于执行这些协议，因为它们对于巩固乌克兰民主和促进其多样性与法治至关重要。但是，我们对武装分离主义分子反对这些选举的煽动性言论表示关切。我们强调，只有基辅合法政府组织的选举才是符合宪法和明斯克协议的。

尽管停火曾在一段时间里提升了人们对乌克兰和平的希望，我们对自封的顿涅茨克共和国总理在武装团体频频违反停火之举之后正式宣布结束停火的言论感到不安。在此背景下，我们再次呼吁乌克兰境内、主要是顿涅茨克和卢甘斯克地区所有非法武装团体放下武器。我们敦促三方联络小组利用自己的影响力，确保欧洲安全与合作组织特别监测团的工作不受阻碍，并充分遵守明斯克议定书。

卢旺达对联合国乌克兰人权监测团六个月报告中得出的结论深感不安。我们谴责武装团体在其控制地区继续实施恐怖活动，它们在那些地区从事屠杀、绑架、酷刑、虐待以及包括破坏房屋和没收财产在内的其它严重侵犯人权行为。我们同样谴责乌克兰政府控制下的一些自愿部队违反国际人权法的行为。此外，我们对使用重武器和不分青红皂白地轰炸人口稠密地区、包括据报使用集束弹药表示关切。乌克兰政府对此作了回应，否认使用非法弹药，有鉴于此，我们希望进行全面、彻底和独立的调查，以查明这些指控。

总体而言，鉴于乌克兰境内人权状况很差，卢旺达敦促交战各方遵守国际人道主义法和人权法。我们欢迎乌克兰政府承诺对所报告的各种侵犯人权行为、包括关于乱葬坑的报告进行调查。我们强调，应追究肇事者、包括负有指挥责任者的责任。

最后，请允许我指出，由于交战仍在进行之中，冬季在迅速临近，而且乌克兰目前面临天然气短缺问题，该国东部正在滑向人道主义灾难。因此，我们呼吁乌克兰政治领导人以及那些对其具有影响力的人发挥领导作用，表现出责任感，确保停火能够得到有力维持，并找到持久政治和外交解决这场已持续太久的危机的办法。

贡博先生（乍得）（以法语发言）：我愿和他人一道，感谢主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生和主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生的通报。

乍得继续对乌克兰特别是该国东部安全和人道主义局势恶化表示严重关切。在人道主义层面，乍得注意到，尽管9月5日签署了包括停火协议在内的明斯克协议，在居民区使用重武器和进行轰炸之举仍在日复一日地继续。我们尤为关切的是，据某些消息来源称，乌克兰军队和分离主义分子的部队在乌克兰东部的对抗中使用了集束炸弹。如安理会所知，此类武器造成的伤害十分严重。有时，如果炸弹不立即爆炸，它就会变得与地雷无异。乍得强烈谴责违反国际条约使用这些大规模杀伤性武器的行为，并呼吁立即停止敌对行动。

在人道主义层面，统计数字表明，由于战火加剧，平民受害者人数激增。据人权事务高级专员办事处的报告称，迄今乌克兰东部已有3 000多人丧生，9 000人受伤。虽然9月5日达成了停火，但其后又又有350人丧生。关于境内流离失所者，乌克兰有40多万这样的人。

现在的情形很危急。冲突地区的大多数民众正面临严重困难，无法获得教育、环卫设施、庇护所或工作。此外，由于冬季即将到来，俄罗斯联邦与

乌克兰有关提供天然气的谈判又陷入僵局，我们担心几百万人将陷入难以维系的状况。在顿涅茨克和卢甘斯克地区，由于近4万家中小企业因战事关闭，几千人失去了收入来源。

此外，政府部队以及分裂分子正在对平民犯下与战争相关的行为——酷刑、绑架、非法拘禁、胁迫、没收财物、即决处决和任意处决以及性暴力，这些行为不可接受。乍得谴责所有暴力行径以及侵犯人权和违反国际人道主义法的行为。

考虑到冲突的范围，尽管国际社会和安全理事会一再发出呼吁，但乍得认为，目前的状况不仅仅像报告所说的那样是脆弱的，而且处于严重的人道主义危机边缘。有鉴于这种情况，乍得敦促冲突各方保持克制与平静，并且呼吁对实地行为体有影响力的国家竭尽全力找到危机的政治解决办法，这场危机持续得太久了。

乍得祝贺乌克兰政府在乌克兰作出的缔造和平和建设和平努力。首先是9月19日在三方接触小组的主持下签署了明斯克协议和备忘录。然后，9月16日，乌克兰议会批准了给予顿涅茨克和卢甘斯克特别地区特别自治权的法律、大赦法，并且核准立即释放所有人质和被羁押人员。这些努力必须继续下去。定于本周日举行的选举将是表明乌克兰和平意愿的另一关键步骤。

人道主义现状需要当局和政治行为体负起责任。必须为受影响民众提供持久的解决办法，根据国际准则、载于联合国人权事务高级专员办事处有关乌克兰人权状况报告中的建议，并且在尊重大会有关乌克兰主权和领土完整问题的第68/262号决议框架内，把影响人权的结构性问题作为优先事项。

拉罗先生（尼日利亚）（以英语发言）：我感谢各位通报者所作的通报。尼日利亚欢迎欧洲各国领导人努力解决乌克兰东部的危机。最近，普京总统与波罗申科总统在亚欧峰会上会面，开启了富有希望的前景。我们认为，此类高级别接触为探讨如何结束蔓延乌克兰东部的不稳定和暴力提供了一个

平台。我们强调，外交途径是化解乌克兰危机的唯一可行办法

明斯克协议是令人鼓舞的发展，提供了缓解乌克兰东部紧张局势的渠道。我们认为，如果得到全面执行，协议可以恢复该地区的和平与稳定。因此，我们大力敦促各方遵守它们根据协议规定作出的承诺。

在我们处理这个问题的整个过程中，我们始终强调，必须尊重载于《联合国宪章》中的原则，也就是尊重国家的主权、独立以及领土完整。在这方面，我们谴责分裂势力计划于11月举行地方选举，这有违明斯克协议的精神，会进一步威胁乌克兰的和平、团结以及主权。我们呼吁对分裂分子有影响力的会员国说服他们着眼于乌克兰的和平与安全，放弃举行选举的计划。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：这是迄今为止我们讨论乌克兰内部危机的第25次会议，危机基本上已转变成内战。然而，尽管进行了紧密规划并以各种形式作出了大量国际努力，但过去几个月来，乌克兰只不过是更快地滑向深渊。原因何在？

答案就在我们面前。危机伊始，我们就警告说，去年冬天在赤裸裸的外部干预之下发生在乌克兰并最终成为政变的事件，有可能导致该国的严重分裂，只有通过所有地区、政治力量以及族裔群体参与的全国对话并且尊重他们的利益和权利，才可能克服这种分裂。这些原则开辟了真正的和平解决冲突的道路，4月17日在日内瓦得到俄罗斯、美国、乌克兰以及欧洲联盟同意，但是，没有得到落实。新旧乌克兰精英及其外国支持者中并非所有人都赞同这些原则。没有举行对话，也没有开展承诺的宪政改革。

基辅的主战方非但没有朝原本有助于稳定局势和加强乌克兰稳定的平衡解决办法迈进，反而继续在西方国家的怂恿下开展惩罚性行动，打击异议人士，由此破坏了与俄罗斯的经济、文化和人道主义

关系。为努力防止危机升级，我们敦促有关各方不要使乌克兰变得四分五裂，也不要让乌克兰作出要么追随欧洲联盟（欧盟）和西方，要么追随俄罗斯的错误选择。

我们今天看到的是什么情况？今天，在基辅和布鲁塞尔，事实上，所有人都回到了我们原本一开始就处理的问题上，即推迟与欧盟签署结盟协定，这正是被赶下台的亚努科维奇总统试图推迟的事情。推延这一决定几乎一年的代价是：几千人丧生、造成近100万名难民和境内流离失所者、经济遭摧毁和爆发内战以及顿涅茨克和卢甘斯克地区平民陷入非常困难的处境，我们将继续为这些平民提供紧急人道主义援助。我们愿意为此与乌克兰当局和红十字国际委员会合作，但是，无论那些道貌岸然的人怎么说，我们将不会接受任何阻碍。

安理会以及其它崇高机构的一些同事已多次指出，“独立广场起义”以及随后的内部政治进程是由于乌克兰人民憧憬民主，并且期待欧洲价值观和法治。这是值得赞扬的。但是，我们现在真正看到的是什​​么？在乌克兰，确实有渴望他们国家文明发展的人，有许多这样的人，我们只能对他们报以同情。目前的选举活动的特点是不守信用和玩世不恭。在政治领域清除了竞争对手，从打比方角度和实质上都可以这么说。通过了整肃法，这是大规模政治迫害的前奏。异议人士遭受恐吓和暴力。暴徒仿效外国模式。偏离总体路线的媒体机构被关闭。如果一个电视频道以俄语播出，或者一份报纸的名称中包括“俄罗斯”字样，它们马上就被认为是分裂势力。

在这种背景下，我们对乌克兰感到关切，因为在基辅当局的助长下，那里的新纳粹主义情绪与日俱增。10月14日和15日，带着法西斯徽章、高举火炬的新纳粹分子在基辅、哈尔科夫、敖德萨和乌克兰其他一些城市游行。在集会上，有人引述了希特勒的话。有人高呼对不同族群的代表采取暴力行动。在基辅，有人沿用历史上曾经不幸出现过的做法，焚烧了不受欢迎的出版物。基辅当局采取了

另外一种可被视为亵渎的行为，指定10月14日这一天——即所谓乌克兰叛军成立的日子——为保卫祖国日。该团体在第二次世界大战期间曾经与纳粹分子进行犯罪勾结，参与杀害数十万拒绝与之合作的犹太人、波兰人、俄罗斯人，甚至乌克兰人。尤其令人无法接受的是，此种行为居然发生在第二次世界大战胜利70周年的前夕。这一宣布严重违背了大会第67/154号决议——此决议在俄罗斯联邦的倡议下七度获得通过——其中谴责把纳粹分子美化为英雄的做法。此外，这样做对战后世界秩序以及国际和平与安全构成了严重威胁。

背着这种意识形态的包袱，乌克兰是否真的打算融入欧洲？我们侃侃而谈的西方同事对此一字未题——似乎他们已经失去嗅觉。我们认为，费尔南德斯-塔兰科先生和西蒙诺维奇先生在今天的通报中完全不提这个议题是奇怪和不可接受的。我们呼吁他们作为优先事项，注重打击颂扬纳粹主义的行为并反击改写历史的企图。第67/154号决议就是呼吁每个人这样做。

自从9月签署明斯克议定书和明斯克备忘录以来，乌克兰政治解决的前景获得了真实性。我们对这些协议的可行性所抱的希望源自下列事实：它们的基础是基辅与该​​国东南部地区在俄罗斯和欧洲安全与合作组织的帮助下直接达成的协议。以前的情况不是这样的。幸亏有了明斯克进程，重大军事冲突得以结束，主要维和原则得到遵守，这一事实也很重要。违反规定的事件确实发生过，但这只是表明需要作出艰苦的努力，而且国际上需要本着诚意支持开展谈判，以确保充分执行乌克兰代表和武装团体在明斯克所商定的协议。

在最近亚欧会议上，俄罗斯总统弗拉基米尔·普京再次明确强调，我们支持为确保充分执行明斯克协议所作的努力。与此同时，米兰谈判也表明，必须维护协议的本质并按照特定的顺序执行这项协议。

今天有人提到了在乌克兰的联合国人权监测团的一份报告。不幸的是，这份报告再次与客观做法相去甚远。实际上，正是基辅当局邀请监测团前往那里，而且基辅当局一直在指挥其活动。然而，对基辅当局不利的某些事实是不可无视的。

我们不能无视基辅安全部队实施的违反国际人道主义法准则的行为，这些公然事实包括人员失踪、杀戮、劫掠、敲诈和任意拘押，而所有这些行为都是乌克兰军方和基辅当局所控制的其它部队——具体而言就是艾达尔、亚速、第聂伯、基辅-1和基辅-2等这几个营——实施的。

与此同时，乌克兰普通百姓正遭到残暴监禁，借口是，他们从事了恐怖主义行为。针对人口稠密地区任意发动火炮袭击以及使用重武器、受禁军火——包括集束弹和白磷弹——以及战术火箭弹的做法所造成的平民受害者包括儿童的人数之多令人震惊，而正在不断增多。对独立广场人员死亡以及对敖德萨和马里乌波尔悲剧事件的调查一直缺乏进展，此外还有人企图篡改或掩藏证据。

极其重要的是，必须客观而彻底地调查在Nyzhnia Krynka发现的平民埋葬地。我们也依然关切对马航波音飞机灾难事件的调查：10月13日，坠机地点遭到来自乌克兰阵地的炮火袭击，而当时荷兰专家小组以及欧洲安全与合作组织（欧安组织）的观察员正在那里，这显然绝非巧合。我们在今天一个发言中听到的关于那里发生情况的未经证实的报告，这是不负责任的做法。我们还是不理解安全理事会某些成员对我们9月19日要求扩大和深化调查范围的提议作出的神经质反应。

克里米亚今天再次被提到。该半岛在被迫成为乌克兰一部分之后的那些年里，累积了许多社会经济问题。俄罗斯将设法有系统地解决它们。这不会由于基辅当局企图报复克里米亚民众作出加入俄罗斯的决定而受到影响。基辅当局设置了种种障碍，并且肆无忌惮地进行了反克里米亚宣传。

不幸的是，安全理事会一些成员非但没有共同努力分析乌克兰非常严重的问题并试图解决这一局势，反而习惯性地表示无条件支持基辅当局的所有行动，即便后者是挑起战争的一方。这种支持所依据的是一种恶意的地缘政治考量，与乌克兰人民的利益毫不相干。所有各方，包括安全理事会，实际上应当做的是，帮助冲突各方完全遵守停火，避免流血，就宪法改革问题进行诚实的根本性全国对话，并在公正和包容性的基础上重建乌克兰国。重要的是，必须向那些赞成在日内瓦文件和明斯克协议基础上和平解决乌克兰局势的人发出一个明确的信号。

主席（以西班牙语发言）：我现在以阿根廷代表的身份发言。

与我的同事们一样，我感谢主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生和主管人权事务助理秘书长伊万·西蒙诺维奇先生分别就乌克兰局势所作的通报。

阿根廷对乌克兰和特别是乌克兰东部的安全、人权和人道主义局势的持续恶化表示关切。我们也对针对平民百姓的暴力行为死灰复燃感到不安，这损害了为实现这一局势的外交和政治解决所作的努力。

我们强调，无法通过任何单方面行动来找到乌克兰局势的和平出路。所有利益攸关方的行动都必须严格遵守国际法和《联合国宪章》的原则。我们回顾，根据《联合国宪章》，所有国家有义务通过和平手段解决国际争端，以免危及国际和平与安全。

我们重申，只有在适当尊重乌克兰对其国内事务的管理的情况下，通过对话与谈判才能找到解决办法。今天，阿根廷再次要求停止对抗和对专属于各国国内管辖范围的内政的所有形式的干预，无论这种干预是军事、政治、经济还是口头的。

基于这个理由，我们认为，由乌克兰、俄罗斯和欧洲安全与合作组织组成的乌克兰问题三方接触小组商定了执行波罗申科总统的和平计划和普京总统的倡议的程序，这是一个积极的步骤，乌克兰反政府武装团体也已签署了这些计划和倡议。但是，我们认识到，停火的脆弱性是一个真正令人关切的问题。在最近乌克兰和俄罗斯总统的米兰会议之后，我们要求继续进行讨论，以便找到摆脱冲突以及各方执行在议定书中商定的措施的办法。

我们自然对有关在人口稠密地区使用集束炸弹的报告深感不安。双方必须毫无保留地尊重人权和国际人道主义法，并且必须在任何发生违反人权和国际人道主义法事件的地方追究责任。我们感到痛心的是，有报道指出发生了杀戮、劫持人质、绑架、酷刑、虐待和其他严重侵犯人权的行为。此类行为非常令人不安。但面对此类侵犯人权行为的证据，我们必须查明真相，获取客观信息，进行迅速、可靠的调查，确保伸张正义。关于人道主义局势，我们要强调红十字国际委员会和无国界医生组织所提供的援助。国际社会应当继续支持这些努力。各方应确保人道主义援助能够进入。

最后，正如我们在安全理事会每次处理这一问题时都做的那样，阿根廷要强调，根据《联合国宪章》赋予安理会的职能，安理会对维护国际和平与安全负有首要责任。我们感到痛心的是，尽管我们多次开会讨论乌克兰局势，但安理会一直未能发挥积极作用。正如在其他情况中那样，在安理会内，建设性的外交已让位于政治化和人身攻击。

阿根廷再次敦促大家，我们要帮助将各方聚集在一起，而不要成为这一努力的阻碍者。这样，各方就有可能找到必要的共同点，以便达成政治和外交解决办法，并结束对抗，而对抗已给平民造成越来越严重的影响。我们不能让自己成为进一步倒退的见证者。我们当中那些拥有最大影响力的国家应当为建设性外交作出最大贡献。国际社会必须齐心协力帮助各方找到和平解决乌克兰境内复杂局势的办法。

我现在恢复行使安理会主席职能。

我请乌克兰代表发言。

帕夫利琴科先生（乌克兰）（以英语发言）：主席女士，我感谢你召开本次重要的会议。我还要感谢费尔南德斯-塔兰科助理秘书长和西蒙诺维奇助理秘书长今天的通报。

我们继续欢迎联合国乌克兰人权监测团的报告和联合国的援助。我们充分致力于保护和促进全体乌克兰公民的人权，包括那些生活在克里米亚和塞瓦斯托波尔市这块被暂时占领的乌克兰领土上的人的人权。我们认真注意到西蒙诺维奇先生在监测团最新报告中提出的那些问题，并将继续同他的团队密切合作。

为确保妥善保护公民权利并消除独裁经济残余和亚努科维奇统治所造成的不公正现象，乌克兰需要进行全面改革。为此，波罗申科总统提出了力求到2020年实现的改革战略。这一战略的八个优先方面是：改革司法和打击腐败、改革执法机构、放松管制和培养创业精神、改革税制、下放权力和实行善治、安全与国防部门改革以及改革医疗保健系统。上周，议会通过了一揽子反腐措施和旨在加强法治的立法。总统也签署了一项法令，启动国家人权战略的制定工作。这些改革是同民间社会密切合作拟定的，由公众促成，以人为本。随后将采取进一步措施。

但甚至在我们努力建设更美好未来的时候，我们继续绝对清楚地表明，必须充分调查所有罪行，特别是有关侵犯人权和基本自由的罪行，并将为此负责的人绳之以法。这一点适用于2月份在独立广场发生的杀戮行为。它同样适用于5月2日在敖德萨发生的悲剧。同这些悲剧事件有关联的首批案件已摆在法院面前。上周，人权观察组织发表了一项报告，提出乌克兰武装部队可能在顿涅茨克使用了集束弹药。我们的部队从未使用过集束弹药或任何其他受禁武器武器。欧洲安全与合作组织（欧安组织）周三确认，没有证据表明乌克兰部队使用了此

类武器。但是，我们没有什么要隐瞒的。我们随时准备接受公开和透明的调查。

联合国人权监测团的最新报告介绍乌克兰东部武装人员控制区内令人震惊的人权状况的进一步详情。该报告凸显出外国武装人员特别是来自俄罗斯联邦的武装人员的作用，以及非法武装团体犯下的持续严重侵犯人权的行为。正如该报告清楚表明的那样，这些团体正在对其控制区内的乌克兰公民实施恐怖行为。它们动辄实施酷刑、杀戮和绑架等日常虐待行为。例如，该报告详细指出，它们实行了一部以俄罗斯联邦的刑法为基础的刑法，以便设立军事法庭和使用死刑。我们强烈谴责这种侵犯基本人权的行。这些民众是乌克兰人，他们的权利正在遭到声称保护他们的武装团体的侵犯。

最新报告还提请注意乌克兰公民被抓获、然后被非法移交给俄罗斯的案件。一起这样的案件是乌克兰女公务员Nadiya Savchenko案件。她于7月份在乌克兰领土被俄罗斯安全服务部门绑架，目前在俄罗斯处于被非法逮捕状态。俄罗斯执法机构和法院以极不透明的方式处理了她的案件，多次侵犯了她的权利。乌克兰电影导演Oleg Sentsov也正在被非法关押。俄罗斯拒绝让乌克兰领事探望Sentsov先生，因为，由于他是克里米亚居民，他们现在未经他准许就虚假地声称他是俄罗斯公民。此举严重侵犯了他作为乌克兰公民的权利，并违背了乌克兰立法和国际公认法律准则。此外，根据乌克兰政府获得的信息，这两名被关押者在俄罗斯监狱都遭到了虐待。

我们继续严重关切在被非法占领的克里米亚发生的大规模和有系统侵犯人权行为。俄罗斯完全违反国际法，在克里米亚强制实行俄罗斯的国家立法。占领当局还鼓动针对克里米亚鞑靼人和其他属于少数民族和宗教团体的人的犯罪行为。俄罗斯当局一直拒绝为进行适当调查提供便利，甚至拒绝就Reshat Ametov、Tymur Shaymardanov、Seyran Zinedine、Leonid Korzh 和Vasyl Chernysh等亲乌克兰和克里米亚鞑靼人的活动人士遭杀害和遭绑架

事件作出评论。俄罗斯当局一直阻止鞑靼族领导人Mustafa Jemilev和Rifat Chubarov前往他们的历史故乡克里米亚半岛。

非法关押、酷刑、搜索财产、没收以及向企业和社会活动团体施压，这都已成为克里米亚居民每天都要面对的现实。我们要求俄罗斯作为克里米亚的暂时占领者，停止侵犯我国公民的权利。至少应该让该地的局势受到国际的持续监督。我们欢迎联合国不断作出承诺，务使克里米亚受到的这种痛苦不会被遗忘。

正如波罗申科总统一再指出的那样，乌克兰全心全意地致力于和平解决我国东部地区的局势。那里的局势不是我国造成的，但我国正全力设法阻止继续流血。我们致力于寻找和平解决办法的努力促成了乌克兰、欧安组织和俄罗斯联邦之间明斯克议定书和明斯克备忘录的签订，其中还包括了武装分子团体的参与。

在明斯克议定书签订之后，乌克兰政府立即快速采取行动落实这项协定。我国议会通过了在顿涅茨克州和卢甘斯克州某些地区设立临时地方自治政府的法律，并设定了举行选举的日期。它还通过了赦免参与最近动乱的人的法律。我们展开了关于交换人质的谈判，结果超过1 000人获得释放。我们与联合国各机构和其他国际组织密切合作，继续提供人道主义救济，而在星期一通过的一项关于境内流离失所者临时身份的新法律将进一步促进我们的人道主义工作。我们制定了一项促进经济复苏和增长的计划，包括重振顿巴斯州经济的计划。我们还将在今年年底以前展开捐助方会议。我们已经向欧安组织的特别监察团提供一切可能的援助，以便创造使其专家能够核查停火的条件。

我们全面支持目前根据明斯克议定书第2条和第4条为加强这些监察活动作出的努力，特别是沿乌克兰和俄罗斯两国边界进行的监察。目前，只有两个边界口岸受到欧安组织的监察。这明显不够。不幸的是，我们在星期三要求扩大监察边界的提案在

欧安组织遭到俄罗斯联邦的阻挡。令人深感关切的是，尽管俄罗斯是该协定的一个签署方，却拒绝采取实质性的步骤来落实这项协定。显而易见，它只是想要将军火、武器和武装分子能每日源源不断地从俄罗斯运入乌克兰。

我们严格遵守停火规定，其细节在明斯克备忘录中有明确规定。自乌克兰签字以来，乌克兰武装部队就未再进行进攻行动，并只有在自卫时才使用武器。令人遗憾的是，我们的善意没有得到回报。武装分子领袖公开指称，他们打算违反停火规定并预备攫取新的土地，包括马里乌波尔市和斯洛比安斯克市。在顿涅茨克机场附近及Debaltseve和Shchastya外围都已发生剧烈战斗，武装分子一直设法要将这个地区纳入它们的控制之下。

悲剧是乌克兰公民继续丧失他们的生命。自停战开始以来，乌克兰部队的阵地遭到2 000次以上的炮弹袭击。在这些袭击中，有89名乌克兰士兵被杀，500名士兵受伤。至少有54名乌克兰平民死于分离主义分子的炮火，包括7名乌克兰平民死于上周分离主义分子在Sartana村附近的火箭袭击。

要使明斯克协议获得成功，当事各方都需百分之百地信守它们的承诺。武装分子以及继续留在我们土地上的俄罗斯部队都必须停止进行军事攻击行动，并停止向平民地区进行炮击。所有外国军事人员都必须离开乌克兰领土。俄罗斯联邦必须停止非法供应武器和装备、限制所谓的自愿人员跨越我国主权边界并让我们重新进行适当控制。

不幸的是，我们现在继续看到俄罗斯仍然沿着我国边界和在克里米亚北部进行军事聚集。非法武装分子团体已经能够加强它们的军事能力，现在并正在威胁以进一步的军事进攻行动攫取乌克兰其他城市。在发出这些呼吁时，我们只是敦促俄罗斯及其亲俄分离主义分子同盟信守它们自愿签订的协议。特别是，我们警告他们不要发动任何挑衅行为，破坏即将举行的选举。

这个星期天，国家议会选举将在乌克兰全国进行。明斯克议定书构想的顿巴斯州地方选举排在12月举行。乌克兰领导将尽其所能，确保这些选举将公平和透明地进行，完全遵守国际民主标准和乌克兰法律。这两场选举都是和平进程的一部分，对国家层面的包容性对话极其重要。这些选举将选出来自乌克兰所有地区的议会代表并依法认可顿巴斯州的地方代表。

截至今日，由于东部地区的安全局势，议会选举可在顿涅茨克州21个选区中的11个选区和卢甘斯克州11个选区中的4个选区进行。但是，重要的是，每一个人的声音都应被听到。因此，我们敦促让仍居住在军事控制之下的乌克兰居民能够自由和安全地前往投票所投票。我们要求俄罗斯明确谴责非法武装团体试图在11月2日自行举办地方选举的行为。莫斯科必须明确告知武装分子当局，这种做法会阻碍和平进程，并且违反乌克兰法律举行的非法投票绝不会被承认。

自今年初以来，乌克兰一直遭受巨变。我国领土被非法占领，我们的边界遭到侵犯。俄罗斯为了追求它自己狭隘的利益，教唆在顿巴斯进行残酷叛乱，这已导致无数生命的丧失，包括被分离分子导弹击落的MH-17班机上的旅客。国际法受到了践踏，乌克兰公民的人权遭到了侵犯。

在此困难时刻，我们感谢联合国、安理会成员、欧洲联盟和国际社会成员起而捍卫《联合国宪章》和本组织各项原则，给予我们支持，但是，我国的危机仍未结束，我们现在比以前更需要安理会的帮忙来结束这场暴力。在9月，我们参与了各种安排，希望能结束流血并确保可持续和平。要实现这项目标，协定中的各项规定必须得到三边对话的所有各方的全面落实。我们敦促安理会确保所有签字方信守它们的承诺。

主席（以西班牙语发言）：俄罗斯联邦代表要求再次发言。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我不预备对乌克兰代表的发言细节作出评论，因为我们在之前举行的24场会议中一直听到同样的政治化并时常属于反俄罗斯的论调，但我预备就他的发言和其他若干同事的发言的三个方面作出说明。

首先，我认为将目前正在欧洲安全与合作组织（欧安组织）讨论的问题拿到安全理事会来讨论并不适当，特别是有关落实边界监察的明斯克协议的问题。由于在讨论中有人指责俄罗斯，我想指出，在某些边界口岸部署欧安组织观察员的提案是俄罗斯在停火规定下提出的。停火没有发生。但是，我们更进了一步。我们指出，即使在没有停火下，我们也预备在俄罗斯-乌克兰边界的俄罗斯一侧部署观察员。这是俄罗斯联邦采取的重大步骤，任何在这方面的指责都是无法接受的。

关于欧安组织在维也纳正在讨论的问题，我要回顾我在我的发言中提到的事，那就是明斯克议定书预先设定了某些需要按部就班遵循的步骤。首要和最先的步骤就是落实停火，不幸这没有发生。

乌克兰代表提出非常重要的呼吁，要求停止炮击平民居住区。为何他不向他自己一方提出这个呼吁呢？他提到反叛分子。他指出，平民死于这些炮击。如果情况属实，这当然非常不幸。不过，平民在顿巴斯州死亡，有时一天多达19人，这都是乌克兰部队射击炮弹的结果。我们看到对规定的有趣使用，乌克兰代表说，乌克兰部队没有责任，但在乌克兰指挥下炮兵营又怎么说呢？看来这些炮兵营都在这样的指挥下，但令人感觉它们不是这样。

我们的乌克兰同事可以再次把话说明，而不是提供一个未经核实的说法，指称是分离主义分子的导弹击落了马来西亚航空公司的班机。我要再次指出，在安全理事会发表未经证实的言论是不负责任的做法。在这个前提下，我有两个问题：此事是如何和为何发生的？我会做出解释。现在每一人都知道，在悲剧发生之后，谣言立即在基辅四处流传，散布了发生该特定事件的错误信息。为什么这么做

呢？假如有人有消息，为什么不分享呢？为什么秘而不宣呢？这就是非常简单的解释。

在提交给我们的初步报告中，荷兰专家指出，各项空中交通管制记录都显示一切如常，没有任何有价值的内容。如果这些记录显示一切如常，为何不公布这些记录，以显示公开透明？更加严峻的问题是，我们的专家提出了需要回答的大约40个重要问题，以便了解发生了何事，但乌克兰代表不想回答其中任何一个问题。现在是他停止——特别是在安全理事会会议中——无休无止地重复这种未经证实的说的时刻了，而应该回答这些问题，之后我们才能有严肃的讨论。

除此之外，让我们等待和设法进行9月19日提议的尽可能严谨的调查（见S/PV.7269）。

主席（以西班牙语发言）：我现在请澳大利亚代表再次发言。

昆兰先生（澳大利亚）（以英语发言）：我的发言将非常简短。我同意我的俄罗斯同事认为应该回答目前就MH-17航班正在进行的独立调查所提出的所有需要回答的问题。这项调查是独立调查，正由一个独立机构——荷兰安全委员会——进行。参与调查的人员包括两名俄罗斯专家。就我们了解，所有提出的问题都正在进行审慎检视。

我们澳大利亚专家当然也参加了这项调查，但我作为澳大利亚政府的一名成员，并不知道他们参与的性质和细节。这个独立调查至今已经公布了一项初步报告，但这项工作仍将继续。所有参与政府和其他机构，包括国际民用航空组织，都已保证这项调查将非常严谨和按部就班地进行，并将回答所有提出的问题。

因此，我同意我的俄罗斯同事，认为这样的问题确需加以审视。我们的了解是这项工作正在进行。但事实是我们正在进行独立调查，它欢迎所有需要参与的各方加入其中，包括俄罗斯专家，并正在依照公认的国际准则进行之中，这都是费尔

特曼先生在9月19日的通报中向我们指明的（见S/PV. 7269）。

关于我在先前发言中指出的坠机原因，我所说的是，至今查到的所有明显证据——尽管尚未定论——都符合最初的评估，也就是这次事件——这次暴行——符合从我提到的地区和方式发射的地对空导弹击落的。我并没有说这是独立调查的最后结论——肯定目前不是一调查工作仍在确立发生了何事，而不是谁该负责。

公诉调查正在进行，涉及数百名来自13个国家的检察官，他们由荷兰政府进行协调。这项调查将设法确立罪责并随后设定就责基础。在这场暴行中因丧失国民而受到最严重直接影响的国家都一致表示它们对正在进行的两个程序具有信心。我就说这些，并要求将我的发言正式列入记录。

主席（以西班牙语发言）：我现在请乌克兰代表再次发言。

帕夫利琴科先生（乌克兰）（以英语发言）：我首先要说，荷兰和主管当局正在对MH-17航班坠机事件进行独立调查，这项调查还包括了一支国际队伍。我国政府也参与了这项工作，并正全力参与这个小组内正在进行的工作。

关于俄罗斯代表团提出的其他指控，我对于它继续使用这种无益的论调感到遗憾。我只要重申我们的主要论点，回答对乌克兰政府作出的我国部队犯下的一些罪行的指控。乌克兰政府谴责所有罪行，特别是违反国际法的严重罪行。对任何这种罪行都需加以严格调查。这些罪行都会受到调查，该负责人迟早都会受到追究。乌克兰愿意与国际伙伴合作，一起调查这种罪行。

我希望，这个立场已经十分明确。不过，在此同时，我觉得俄罗斯正在向乌克兰无的放矢，以便转移国际社会对主要问题的注意，那就是俄罗斯对乌克兰的侵略以及它干预我国的内部事务。占领克里米亚，煽动乌克兰东部动乱，以及提供武器和人

员以满足乌克兰分离运动的需要，这些都是造成这些重大事件发生的主要原因。

不幸的是，我没有听到俄罗斯代表团坚决表示愿意严格遵守该国签署的明斯克安排。我们没有听到俄罗斯打算将其军队撤出乌克兰，或对两国边界实行有效控制的任何坚决表示。我们没有听到他们谴责联合国监督团的报告中明确反映的非法武装团体犯下的严重罪行。

我们还曾期待，俄罗斯将对分离分子打算于11月2日举行地方选举表示谴责，因为这一行为违反乌克兰和俄罗斯签署的明斯克安排。正如我们在今天发言中指出的那样，如果不解决这一问题，将难以解决乌克兰东部局势问题。乌克兰领导人已经用行动表明准备和愿意促成和平解决。现在是其他方面加快行动，并展示有真诚意愿进行对话的时候了。

主席（以西班牙语发言）：俄罗斯联邦代表再次要求发言。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我谨请乌克兰同事重读我今天的发言，以及弗拉基米尔·普京总统今天在索契发表的讲话和谢尔盖·拉夫罗夫外长最近的声明，其中阐明我国有关和平解决及明斯克进程的立场。我用俄语发言。我将为安理会提供发言稿。没有正式英文翻译，但我认为那仍将有所帮助。

关于澳大利亚同事的发言，我不认为我们需要广泛讨论独立调查的问题，但我非常高兴，他听上去对这一调查持如此建设性的态度。不过，我对一件事感到关切，而且我认为需要弄清这件事。澳大利亚常驻代表表示，今天提到的说法据说是普遍接受的说法，或可能是这种调查所产生的说法。

事实并非如此。这只不过是美国炮制的一种说法，但他们没有提出任何正当理由。这种说法仅表示，从据称由分离分子控制的地区发射了一枚导弹。我们没有听到任何证据。然而，在悲剧发生几天后，英国广播公司俄语部的一名记者访问了该地

区，并从那里发了一个四分钟报道，明确显示无人从这一地点发射过任何导弹。然而，该报道仅在英国广播公司的网站上张贴了半天就被撤下。我猜想，该报道不是太令人感兴趣，所以就没有保留在网站上。

我要重申非常重要的一点。我们不应该在安全理事会会议厅就发生的这一事件的各种说法交换

意见。我们应该等到完成调查。我们应该确保独立调查具有实质性，等待看调查小组如何继续开展工作，并提出什么样的报告。

主席（以西班牙语发言）：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午1时05分散会。